

JEGYZŐKÖNYV

Készült: A Veszprém Megyei Német Önkormányzat testületének **2008. április 4-én 15⁰⁰ órai kezdettel** Veszprémben, a **Német Házban** (Thököly u. 11.) megtartott **nyilvános üléséről**.

Jelen voltak: Dr. Albert Vendel elnök
Oszvald József elnökhelyettes
Schindler László képviselő
Babits Emil képviselő
Ruppert Béláné képviselő
Scheer József, képviselő
Hofferné Hanich Erika képviselő

Jelen voltak továbbá: Dr. Molnár Ibolya aljegyző
Sándor Tamás irodavezető
Erdélyi Gézáne szociális referens
Győrffy Árpád a sajtó munkatársa
Krámlai János testületi ügyek referense, jegyzőkönyvvezető

Távolmaradásukat bejelentették:
Kovács Attila képviselő
Tihanyiné Baki Zsuzsanna képviselő

Dr. Albert Vendel

Köszöntötte a testület ülésén megjelent képviselőket, és a hivatal munkatársait. A jelenléti ív alapján megállapította, hogy a 9 fő képviselő közül 7 fő az ülésen jelen van, az ülés határozatképes, a testület ülését megnyitotta.

A napirendre vonatkozóan javasolta, hogy a meghívóban közöltektől eltérően - tekintettel a meghívott vendégekre - 1. napirendi pontként a Veszprém Megyei Önkormányzat Szolgáltatástervezési Konceptiójáról, 2. napirendi pontként a Veszprém Megyei Önkormányzat Fogyatékosügyi Programjáról fogalmazzanak meg véleményt, majd a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2007. évi költségvetésének végrehajtásáról és pénzmaradvány elszámolásáról, továbbá a 2008. évi költségvetésének módosításáról készített előterjesztéseket tárgyalják meg valamint a vegyes ügyek keretében tájékoztatót kíván adni a nemzetiségi regiszter készítésének jelenlegi állásáról.

Megkérdezte, van-e más javaslat a napirendre vonatkozóan.

Mivel más javaslat nem hangzott el indítványozta, hogy a fentiek figyelembevételével a testület döntsön az ülés napirendjének elfogadásáról.

A testület tagjai közül jelen volt 7 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

5/2008. (IV. 4.) MNÖ határozatot

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2008. április 4-ei ülésének napirendjét az alábbiak szerint állapította meg:

1. A Veszprém Megyei Önkormányzat Szolgáltatástervezési Konceptiója felülvizsgálatának véleményezése
2. A Veszprém Megyei Önkormányzat Fogyatékosügyi Programjának (2008-2013) véleményezése
3. Beszámoló a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2007. évi költségvetésének végrehajtásáról és pénzmaradvány elszámolásáról
4. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2008. évi költségvetésének módosítása
5. Vegyes ügyek

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Albert Vendel elnök

Napirendek tárgyalása:

1. A Veszprém Megyei Önkormányzat Szolgáltatástervezési Konceptiója felülvizsgálatának véleményezése

Schindler László

Gratulált az anyag összeállításához, nagyon jónak ítélte meg, elfogadását javasolta a testület részére.

Dr. Albert Vendel

Kiegészítésében elmondta, hogy a kisebbségi települési önkormányzatok tevőlegesen is részt vesznek az önkormányzatok szociális feladatainak ellátásában. Németországból a megye 4 településére érkezett mikrobusz, amely a településen, illetve a kistérségben lát el szociális feladatokat. 11 német kisebbségi települési önkormányzat BMI pályázat révén járult hozzá nem kis összeggel, hogy az idősek napközi otthonának infrastruktúráját biztosítsa.

Tevékenyen részt vettek a házi segítségnyújtó rendszer bekapcsolásában.

Utalt arra, hogy az előterjesztésben elírás történt, nevezetesen Veszprémben a jelzett 69 készülék helyett 79 készülék működik jelen pillanatban. Egyetértett azzal, hogy ez kistérségi feladatként kellene tovább folytatni és szükség szerinti egyeztetésekkel az érdekelt kisebbségi önkormányzatokat be lehetne vonni a rendszer létrehozása, illetve bővítése céljából. Jelezte, hogy erre a határozati javaslatban is utalni fog. Meggyőződése szerint ezáltal eredményesebb együttműködés alakulhat ki a települési német kisebbségi önkormányzatok, a megyei önkormányzat és a Megyei Német Önkormányzat között.

Sándor Tamás

Utalt arra, hogy az anyagban foglaltakat a Veszprém Megyei Közgyűlés első olvasatként fogadta el, ezért véleményeket várnak, amit az anyagba be tudnak építeni. A végleges változatba ezen túl be fognak még kerülni a saját intézményekre vonatkozó fejlesztési elképzelések is. Továbbá a testület elnöke által helyesbített adatmódosítást is javítani fogják a végleges anyagban.

Dr. Albert Vendel

Megjegyezte, hogy számára szimpatikusabb megoldás, ha az önkormányzatok működtetik a jelzőrendszereket, amelyet a határozati javaslatban is megfogalmazott.

Mivel kérdés, hozzászólás nem hangzott el, a testület elnöke kérte, hogy az általa ismertett határozati javaslatot fogadják el.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

6/2008. (IV. 4.) MNÖ határozatot

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat megtárgyalta a Veszprém Megyei Önkormányzat Szolgáltatástervezési Konceptióját, a tartalmas és jól tagolt anyagot a megyei közgyűlés részére elfogadásra javasolta. Tekintettel arra, hogy a megye Német Kisebbségi Önkormányzatai eddig is szerepet vállaltak a települési önkormányzatok szociális feladatellátásában, ezt a folyamatot folytatva a Veszprém Megyei Német Önkormányzat kész együttműködni, különösen a házi segítségnyújtó rendszerek további kiépítésében.

A testület felkérte elnökét, hogy határozatáról a Veszprém Megyei Önkormányzat Közgyűlésének alelnökét tájékoztassa.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Albert Vendel elnök

2. A Veszprém Megyei Önkormányzat Fogyatékosügyi Programjának (2008-2013) véleményezése

Dr. Albert Vendel

Elmondta, hogy az anyag tanulmányozása során megnyugodva tapasztalta, hogy a fogyatékosok nagy része háztartásban él, ezáltal a napi segítséget állandóan megkapja. Utalt a Naplóban megjelent szélsőséges és felháborító példára, ahol 2008-ban egy pénzintézet úgy építi meg ügyfélszolgálatát, hogy az akadálymentesítésről elfeledkezik.

Felhívta a figyelmet a rehabilitációs foglalkoztatás során teljesítménykényszert alkalmazó munkahelyek szigorú ellenőrzésére. Megkérdezte, hogy az ellenőrzések lefolytatásában mely szerv illetékes.

Erdélyi Gézané

Válaszában elmondta, hogy ez esetben a Munkaügyi Felügyelőség jogosult eljárni. Felhívta a figyelmet, hogy az előterjesztés elsősorban a bentlakásos tartós fogyatékkal élőkről készült.

Sándor Tamás

Kiegészítésében elmondta, hogy az értelmi fogyatékosok foglalkoztatásával az intézményében foglalkoznak, melynek rendszere kb. két éve megváltozott. Azok a fogyatékosok, akik nem állnak kizáró gondnokság alatt, azok akár nyugdíjra jogosító munkaviszonyt is szerezhetnek. Az ő esetükben elképzelhetőnek tart valamifajta teljesítménykitűzést.

Erdélyi Gézané

Hozzáfűzte, hogy a megváltozott munkaképességű személyeket bírálják el teljesítmény szerint.

Dr. Albert Vendel

Mivel további kérdés, hozzászólás nem hangzott el, a testület elnöke kérte, hogy az általa ismertetett határozati javaslatot fogadják el.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

7/2008. (IV. 4.) MNÖ határozatot

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat megtárgyalta a Veszprém Megyei Önkormányzat Fogyatékosügyi Programját és azt a megyei közgyűlés részére elfogadásra javasolta. Fontosnak ítélte meg a fogyatékkal élők rehabilitációs foglalkoztatásának ellenőrzését.

A testület felkérte elnökét, hogy határozatáról a Veszprém Megyei Önkormányzat Közgyűlésének alelnökét tájékoztassa.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Albert Vendel elnök

3. Beszámoló a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2007. évi költségvetésének végrehajtásáról és pénzmaradvány elszámolásáról

Dr. Albert Vendel

Megadta a szót Pénzügyi Bizottság elnökének a bizottsági vélemény ismertetésére.

Ruppert Béláné

Bejelentette, hogy az előterjesztést megtárgyalta a Pénzügyi Bizottság 2008. április 4-ei ülésén.

A bizottság a határozati javaslatot 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, elfogadásra javasolta a testület részére.

Schindler László

Megkérdezte, hogy miért nem szerepel a megyei önkormányzat által nyújtott 500 ezer forintos támogatás a német önkormányzat költségvetésében.

Dr. Albert Vendel

Válaszában elmondta, hogy eddig utófinanszírozásos rendszerben került a számlára.

Dr. Molnár Ibolya

Utalt a Pénzügyi Bizottság ülésén elfogadott javaslatra, miszerint a készülő támogatási szerződésben kívánják rögzíteni, hogy a megyei önkormányzat költségvetésének elfogadását követő 30 napon belül – szemben az eddigi teljesítést követő átutalással – átutalásra kerül a megyei kisebbségi önkormányzatok költségvetési kiegészítése.

Dr. Albert Vendel

Elmondta, hogy 2007. év végén érkezett 135 ezer forintos állami támogatást működtetésre kellett elszámolni, tekintettel a rendelkezésre álló rövid időre – a nemzetiségi regiszterre készítésére való hivatkozással – kénytelen volt intézkedni. Kérte a testület utólagos egyetértését.

Mivel további kérdés, hozzászólás nem hangzott el, kérte, hogy a költségvetés végrehajtásáról és pénzmaradvány elszámolásáról szóló határozati javaslatot a fenti kiegészítéssel együtt fogadják el.

A testület tagjai közül jelen volt 7 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

8/2008. (IV. 4.) MNÖ határozatot

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2007. évi pénzmaradványát 466 ezer Ft-ban állapítja meg. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat a 2007. évi költségvetésének végrehajtásáról és pénzmaradvány elszámolásáról szóló beszámolót megismerte és elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős: Dr. Albert Vendel elnök

4. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2008. évi költségvetésének módosítása

Dr. Albert Vendel

Megadta a szót Pénzügyi Bizottság elnökének a bizottsági vélemény ismertetésére.

Ruppert Béláné

Bejelentette, hogy az előterjesztést megtárgyalta a Pénzügyi Bizottság 2008. április 4-ei ülésén.

A bizottság a határozati javaslatot 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, elfogadásra javasolta a testület részére.

Dr. Albert Vendel

Felhívta a figyelmet az előterjesztés szöveges részében található hibákra, nevezetesen a 2. pont 2. mondatának törlésére. A törlést azért javasolja, mert a magas járulékok miatt az ott megfogalmazott költségtérítésnek véleménye szerint nincs értelme, illetve életszerűsége.

Szintén a 2. pontban található elnökségi tagok kifejezés helyett a testületi tagok megnevezés a helytálló. További helyesbítést javasolt, mert a szöveg szerint a megyei drámafesztivált a Bródy Imre Gimnázium, Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény tartotta, így a félreértések elkerülése végett az „által megtartandó” kifejezés törlését javasolta.

Tájékoztatva a testület tagjait, hogy legújabb információja szerint a működő testületek 86 %-a nyújtott be feladatfinanszírozásra irányuló pályázatot, így a pályázatokra jutó összeg nőhet.

A pályázat elbírálására április 15-ig, az 1. rész utalására pedig májusban fog sor kerülni.

Információi szerint 2009-ben más elbírálási szempontrendszert kíván felállítani a kisebbségi hivatal.

Mivel további kérdés, hozzászólás nem hangzott el, kérte, hogy a költségvetés módosításáról szóló határozati javaslatot fogadják el.

A testület tagjai közül jelen volt 7 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

9/2008. (IV. 4.) MNÖ határozatot

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat a 2008. évi költségvetésének módosításáról szóló előterjesztést megismerte és elfogadja, és előirányzatainak módosítását az alábbiak szerint fogadja el.

	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Bevételek:		
Központosított állami támogatás	867 ezer Ft	867 ezer Ft
Támogatásértékű működési bevételek	-	500 ezer Ft
Előző évi pénzmaradvány	-	466 ezer Ft
Bevételek összesen:	867 ezer Ft	1.833 ezer Ft
Kiadások:		
Dologi kiadások	867 ezer Ft	1.493 ezer Ft
Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	-	300 ezer Ft
Általános tartalék	-	40 ezer Ft
Kiadások összesen:	867 ezer Ft	1.833 ezer Ft

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Albert Vendel elnök

5. Vegyes ügyek:

Dr. Albert Vendel

Felkérte Oszvald József elnökhelyettest, hogy a nemzetiségi regiszter készítése érdekében összehívott munkabizottsági ülésen elhangzottokról adjon tájékoztatást a testület részére.

Oszvald József

Elmondta, hogy az ülésen elsősorban arról állapodtak meg, hogy a nemzetiségi regiszter konkrétan mit tartalmazzon és milyen terjedelemben. A megállapodás értelmében településenként bemutatásra kerül a földrajzi környezet, a betelepítéstől egészen napjainkig, valamint a jellemző éghajlat, élővilág és növényzet. Továbbá a település történelmi múltja, a betelepítést végzők megnevezése, a betelepítés kezdeményezőinek felsorolása, a származási hely, a betelepülők foglalkozása, az hogy mikor érkeztek Magyarországra. Ismertetésre kerül még a közigazgatás változásainak részletezése, így a közintézmények, templom, parókia, ipartestületek, egyházi és világi egyesületek változásai, a település térképe, a kálváriák, az út menti keresztek és a település turisztikai látványosságai.

Abban is állást foglaltak, hogy szerződéses formában kérik a települési önkormányzatok segítségét. Mindezek elvégzésére 2008. június 30-ai határidőt tűztek ki.

Dr. Albert Vendel

Kiegészítésképpen elmondta, hogy a zirci múzeum vállalja a földrajzi leírás etalonjának elkészítését, amihez igazodna az összes érintett település. Elmondta továbbá, hogy számítanak a helyi szellemi forrásokra. A 48 német kisebbségi településből 47-nek a címere CD-re írva

rendelkezésre áll, egyedül Bakönpölöskée hiányzik, mivel nincs neki címere, viszont van egy nagyon szép kivitelű pecsétje.

Továbbá felhatalmazást kért a testülettől arra, hogy a regiszter elkészítése során a szükséges forrás biztosítása érdekében benyújtandó pályázatokkal kapcsolatos ügyekben ő járhasson el és ne kelljen emiatt rendkívüli üléseket összehívni.

Ruppert Béláné

Megkérdezte, hogy a Nemzetiségi regiszter magyar vagy német nyelven jelenik meg.

Dr. Albert Vendel

Válaszában elmondta, hogy mindkét nyelven megjelenik, a német nyelvre való fordításra a nemzetiségi szakos középiskolák tanulóit kívánja felkérni.

Babits Emil

Elmondta, hogy Nagytevel történetéről részletes anyag készült, melyet szívesen rendelkezésre bocsát ötletadó szándékkal.

Hofferné Hanich Erika

Felajánlotta a 4 részből álló nagyesztergári falumonográfiát, hogy a korábbi kutatási eredményeket ne kelljen újból felfedezni.

Scheer József

Egyetértett az egységes szempontrendszer alkalmazásával, utalt a Csopak Tája Mgtsz szponzorálásában megjelentetett falumonográfiák felhasználási lehetőségeire.

Dr. Albert Vendel

Megköszönte a javaslatokat, melyeket jó ötletnek minősített. Felhívta a figyelmet arra, hogy az említett falumonográfiák nem nemzetiségi megközelítésből készültek, így azoknak csak egy része használható fel.

Kérte a testület tagjait, hogy amennyiben egyetértenek azzal, hogy a pályázatokkal kapcsolatosan ő járhasson el, az igennel szavazzon.

A testület tagjai közül jelen volt 7 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

10/2008. (IV. 4.) MNÖ határozatot

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat felhatalmazza elnökét, hogy a nemzetiségi regiszter készítése során a szükséges forrás biztosítása érdekében benyújtandó pályázatokkal kapcsolatos ügyekben a testület nevében eljárjon.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Albert Vendel elnök

Oszvald József

Elmondta, hogy a Bródy Imre Gimnáziumban folyó nemzetiségi oktatás nem teljes osztályokat, hanem csak azok egy részét érinti, mely erősen korlátozza a pályázati lehetőségeiket.

A 3 évfolyam fél-fél csoportját az ausztriai Stübing Szabadtéri Múzeumába szeretné május 6-án elvinni, melynek – személyes tapasztalatai alapján – a tanulók nagy hasznát fogják látni a képzés során. A tanulmányi kirándulás bekerülési költsége 135 ezer forint, melyből 70 ezer forintot az iskola vállalt, a belépők díja a tanulókat terhelné. A tervezett program megvalósulásához további 65 ezer forintra lenne szükség, melynek biztosítását kérte a testülettől.

Dr. Albert Vendel

Elmondta, hogy a költségvetési előterjesztésben utaltak arra, hogy támogatni kívánják a Bródy Imre Gimnáziumban folyó nemzetiségi oktatást, mivel Ajka városára e tekintetben – megítélése szerint – nem igazán számíthatnak.

Javasolta a testületnek, hogy a kérelmet támogatási szerződés aláírása mellett támogassa.

Kérte, aki a javaslatával egyetért, igennel szavazzon.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

11/2008. (IV. 4.) MNÖ határozatot

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 65 ezer forinttal támogatja a Bródy Imre Gimnázium, Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény 2008. május 6-ára – az ausztriai Stübing Szabadtéri múzeumába tervezett – tanulmányi kirándulását.

A testület felkéri elnökhelyettesét, hogy a Veszprém Megyei Német Önkormányzat és a Bródy Imre Gimnázium, Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény közötti támogatási szerződést készítse elő.

Határidő: 2008. április 25.

Felelős: Dr. Albert Vendel elnök

Az ülést 16³⁰ órakor berekesztette, minden jelenlévőnek megköszönte a részvételt.

K.m.f.

Dr. Albert Vendel
elnök

Oszvald József
elnökhelyettes